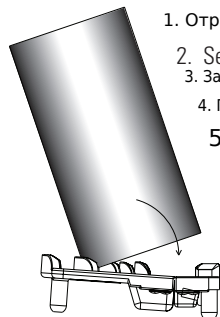




PIPE TOOLS & VISES
SINCE 1896

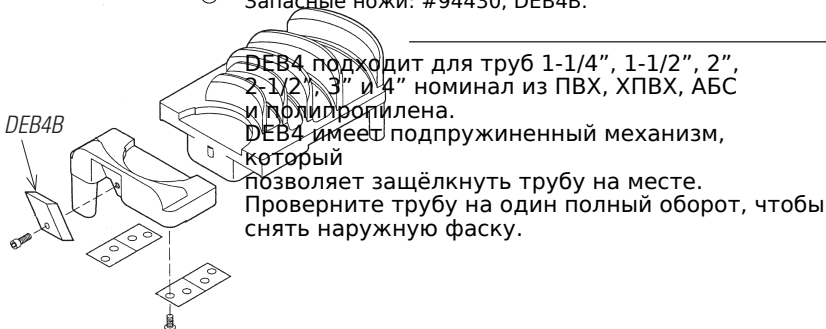
DEB4 Deburring Tool Instructions



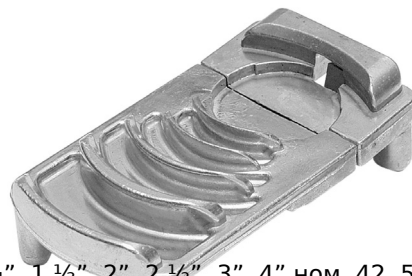
1. Отрежьте трубу нужной длины.
2. Seat the pipe O.D. into the proper radial groove.
3. Защёлкните нож в положении на трубе. Он зафиксируется плотно.
4. Проверните трубу на один полный оборот ПО ЧАСОВОЙ СРЕЛКЕ, чтобы снять наружную фаску.
5. Снимите трубу с инструмента. Труба готова.

Уход за ножом DEB4

Нож из закалённой стали двусторонний, затачиваемый и заменяемый.
Нож острый: соблюдайте осторожность при снятии, заточке и установке ножа.
Запасные ножи: #94430, DEB4B.

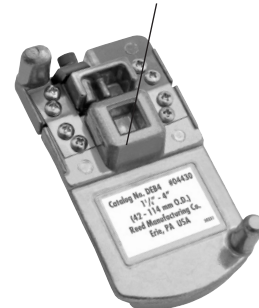
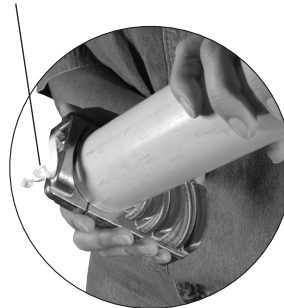


DEB4 подходит для труб 1-1/4", 1-1/2", 2", 2-1/2", 3" и 4" номинал из ПВХ, ХПВХ, АБС и полипропилена.
DEB4 имеет подпружиненный механизм, который позволяет защёлкнуть трубу на месте.
Проверните трубу на один полный оборот, чтобы снять наружную фаску.



Диапазон 1 1/4", 1 1/2", 2", 2 1/2", 3", 4" ном. 42, 50, 63, 75, 90, 114 mm факт. наружный диаметр

Даёт фаску 3/32" под 15°
Вращайте вручную или используйте квадратное гнездо 1/2" на тыльной стороне



Instrucciones para Herramienta de desbarbado DEB4

1. Corte el tubo según el largo deseado.
2. Asiente el D.E. del tubo en la ranura radial adecuada.
3. Coloque la hoja en posición contra la tubería. Se ajustará fuertemente.
4. Gire el tubo una vuelta completa, en el sentido HORARIO, para completar el chaflán externo.
5. Retire el tubo de la herramienta de desbarbado. El tubo ya está listo.

Cuidado de la hoja de DEB4

La hoja de acero cementado es reversible, afilable y reemplazable.
La hoja es filosa; tenga cuidado al quitar, afilar y reemplazar la hoja.
Hojas de repuesto disponibles N° 94430, DEB4B.

DEB4 es compatible con tubos de PVC, CPVC, ABS y PP de 1-1/4", 1-1/2", 2", 2-1/2", 3" y 4" nominales.
Una de las características de DEB4 es su carga de resorte que le permite al usuario encajar el tubo en su lugar.
Gire el tubo una revolución completa para finalizar el chaflán externo.

Capacidad

1 1/4", 1 1/2", 2", 2 1/2", 3", 4" nom. 42, 50, 63, 75, 90, 114 mm D.E. reales

Produce un chaflán de 3/32" 15°
Gire a mano o utilice la Cavidad cuadrada de accionamiento de 1/2" que se encuentra en la parte posterior



Instructions pour ébarboir DEB4

1. Coupez le tuyau à la longueur souhaitée.
2. Assoyez le D. E. du tuyau dans la rainure radiale appropriée.
3. Encliquez la lame en position contre le tuyau. Elle s'encliquera serrée.
4. Tournez le tuyau une révolution complète, DANS LE SENS DES AIGUILLES D'UNE MONTRE, pour compléter le chanfrein extérieur.
5. Retirez le tuyau de l'ébarboir. Le tuyau est maintenant prêt.

Entretien de la lame du DEB4

La lame en acier trempé est réversible, affûtable et remplaçable.
La lame est acérée, alors faites attention lorsque vous la retirez, l'aiguissez ou la remplacez.
Lames de rechange pour le DEB4B offertes sous le no 94430.

* DEB4 подходит для труб из ПВХ, ХПВХ, АБС и ПП размером 3,25 см, 3,81 см, 5 см, 6,35 см, 7,62 см и 10,16 см (1-1/4 po, 1-1/2 po, 2 po, 2-1/2 po, 3 po et 4 po).

Le DEB4 dispose d'une fonction à ressort qui permet à l'utilisateur de mettre le tuyau en place.
Tournez le tube une révolution complète pour compléter le chanfrein extérieur.

Capacité

3,25 cm, 3,81 cm, 5 cm, 6,35 cm, 7,62 cm et 10,16 cm (1 1/4 po, 1 1/2 po, 2 po, 2 1/2 po, 3 po et 4 po) nom. 42, 50, 63, 75, 90, 114 mm D. E. actuel

Donne un chanfrein de 15° 0,24 cm (3/32 po)
Tournez à la main ou utilisez une prise d'entraînement carrée de 0,13 cm (1/2 po) sur le côté arrière



Reed Manufacturing Company
1425 West 8th Street
Erie, PA 16502 USA

QUALITY
& Service
that Last a Lifetime

Phone: 800-666-3691 or 814-452-3691
Fax: 800-456-1697 or 814-455-1697
www.reedmfgco.com

1017 - 54542